snap Apresyan (En-Ru)

# **1.** [snæp] *n*

1. хватка, захват (*зубами*); укус

to make /to take/ a snap at smth. - сделать попытку схватить что-л.

he had the snap of a bulldog - у него была бульдожья хватка

2. резкий звук (чего-л. внезапно разорвавшегося, лопнувшего или сломавшегося); треск, щёлканье, лязганье, щелчок

snap of twigs - треск сучьев

snap of broken glass - хруст разбитого стекла

the snap of the whip - щёлканье кнута

to shut the book [the door] with a snap - с шумом захлопнуть книгу [хлопнуть дверью]

the lock shut with a snap - замок, щёлкнув, закрылся

# 3. резкая, отрывистая речь; резкое слово

he uttered his commands with a snap - он рявкал команды

4. 1) застёжка, замочек

a snap of a bracelet [of a case] - застёжка /замочек/ браслета [футляра

- кнопка (для одежды)
- 5. защёлка, щеколда
- 6. моментальная фотография моментальный снимок

I shall take a few snaps of you - я сфотографирую/щёлкну/ тебя несколько раз

- 7. резкое внезапное похолодание (часто cold snap)
- 8. разг. живость, энергия, предприимчивость

а man with plenty of snap - энергичный, живой и предприимчивый человек put some snap in to it -  $\cong$  нельзя ли поживее?

- 9. разг.
- 1) «живинка», огонёк

the performance had no snap - в спектакле не было изюминки

2) живость, яркость, выразительность

a style without much snap - безжизненный /бесцветный/ стиль

- 10. сл. неожиданная удача
- 11. амер. сл. хорошее место, хорошая работа

soft snap - выгодное дельце; тёпленькое местечко; лёгкий заработок

- 12. театр. жарг. временная работа; краткосрочный контракт
- 13. сл.
- 1) покладистый человек
- 2) игрушка в чьих-л. руках
- 14. сухое хрустящее печенье (часто с имбирем)
- 15. pl амер. = snapbeans
- 16. тех. обжимка (для заклёпок)
- 17. снап (детская карточная игра)

♦ by snaps - а) урывками; б) рывками

not a snap - нисколько, ничуть, ни капельки

he cared not a snap for their advice - плевать он хотел на их совет

not worth a snap - ничего не стоит, гроша медного /ломаного/ не стоит, выеденного яйца не стоит

## 2. [snæp] a

# 1. скоропалительный

snap judgement - скоропалительное суждение

snap answer - необдуманный ответ

2. парл. внеочередной

snap election [vote] - внеочередные выборы [-ое голосование]

3. сделанный без предварительной подготовки

snap test - тест без подготовки

4. защёлкивающийся, с защёлкой

snap lock - английский замок

5. простой, лёгкий

snap course - ускоренный курс (обучения)

snap trick - простая /лёгкая/ штука; пустячное дело; ≅ раз плюнуть

- 3. [snæp] *adv* 
  - 1. вдруг, внезапно
  - 2. с треском, с шумом
- **4.** [snæp] *v* 
  - 1. 1) хватать; кусать (*тж.* snap up)

to snap the meat [the stick] - схватить (зубами) мясо [палку]

2) кусаться; хвататься

I hate dogs that snap - терпеть не могу собак, которые кусаются

a big fish snapped at bait - большая рыбина взяла приманку

2. 1) хватать, ловить

the trap snapped him - он попался в ловушку /в капкан/

2) (at) хвататься, ухватиться

to snap at a rope - ухватиться за верёвку

to snap at an invitation [at an offer, at an opportunity] - ухватиться за приглашение [за предложение, за возможность]

# 3. делать поспешно или наспех

to snap a hasty decision - принять поспешное /скоропалительное решение

to snap a judgement - a) вынести поспешный приговор; б) высказать поспешное суждение

# 4. действовать быстро

to snap to attention - разг. быстро принять стойку «смирно»

#### 5. схватить, вырвать

he snapped the food right out of her hand - он вырвал кусок прямо из её рук

## 6. 1) резко прерывать, обрывать (кого-л.)

# 2) разговаривать резко, отрывисто, раздражённо; набрасываться (на кого-л.); огрызаться, рявкать

to snap out - сказать сердито, грубо

the sergeant snapped out his orders - сержант рявкал свои приказания

don't snap at me! - a) не набрасывайтесь на меня!; б) не огрызайтесь!

# 7. 1) щёлкать, лязгать, хлопать (чем-л.)

to snap one's fingers [a lock, a whip] - щёлкать пальцами [замком, кнутом] [ср. тж. ◊]

to snap down the lid of a box - с шумом захлопнуть крышку ящика

# 2) щёлкать, лязгать, трещать; захлопываться, защёлкиваться с треском

the lock snapped shut - замок защёлкнулся

the fire [the twig] snapped - огонь [сучок] трещал

## 3) спускать курок без выстрела

# 4) включать, переключать

to snap the lever back to its original position - перевести рычаг в исходное положение

to snap on a stopwatch - включить хронометр

# 8. делать моментальный снимок; щёлкать, фотографировать

# 9. 1) закрывать (*pom, клюв и т. п.*)

## 2) закрываться (о *pme*, клюве и т. п.)

her eyes snapped shut - она зажмурилась

## 10. 1) ломать *или* рвать (*с треском*)

to snap a sword [a stick] - переломить с треском шпагу [палку]

to snap a rope [a thread] - рвать верёвку [нитку]

## 2) ломаться или рваться (неожиданно или с треском)

the chain snapped - цепь лопнула

the stick snapped - палка сломалась

the panes snapped one after another - стёкла лопались одно за другим

the handle snapped off - ручка отломалась

# 3) надорваться, сорваться

his nerves snapped there - тут его нервы не выдержали

her patience snapped - её терпение лопнуло

# 11. рвать, нарушать

to snap ties - порвать узы

to snap the spell - a) нарушить очарование; б) освободиться от чар

# 12. резко ухудшаться (о здоровье)

## 13. сверкать (глазами)

to snap one's eyes at smb. - стрелять глазами в кого-л.

eyes snapping with fury - глаза, сверкающие гневом

### 14. тех. заскакивать в гнездо

## 15. 1) (into) приходить в нужное состояние (для начала работы и т. п.)

now, come on, snap into it! - ну давай, принимайся за дело! snap into it! Move! - живей! Жми!

# 2) (out of) выходить из какого-л. состояния; освободиться, избавиться (от настроения и т. п.)

snap out of it! - перестань сейчас же! (плакать, расстраиваться и т. п.); хватит!

 $\Diamond$  to snap one's fingers at smb., smth. - в грош не ставить кого-л., что-л.; плевать на кого-л., что-л.; игнорировать кого-л., что-л. [*cp. mж.* 7, 1)]

to snap smb.'s head /nose/ off - резко /грубо/ отвечать кому-л., огрызаться, набрасываться на кого-л.; не дать и слова вымолвить кому-л.

don't snap my head off! - не набрасывайся так на меня!

don't ask him why he's late again - you'll only get your head snapped off - не спрашивайте, почему он опять опоздал - он только огрызнётся

## snap

Oxford Advanced Learners Dictionary 8th Ed.

snap [snap snaps snapped snapping] verb, noun, adjective, exclamation BrE

[snæp] \*\* NAmE [snæp] \*\*
verb (-pp-)

# BREAK

# 1. transitive, intransitive to break sth suddenly with a sharp noise; to be broken in this way

- ~ **sth** The wind had snapped the tree in two.
- ~ sth off (sth) He snapped a twig off a bush.
- ~ (off) Suddenly, the rope snapped.

The branch she was standing on must have snapped off.

# **OPEN/CLOSE/MOVE INTO POSITION**

- 2. intransitive, transitive to move, or to move sth, into a particular position quickly, especially with a sudden sharp noise
  - + adj. The lid snapped shut.
  - · His eyes snapped open.
  - + adv./prep. He snapped to attention and saluted.
  - ~ sth + adj. She snapped the bag shut.

#### **SPEAK IMPATIENTLY**

- 3. transitive, intransitive to speak or say sth in an impatient, usually angry, voice
  - + speech 'Don't just stand there,' she snapped.
  - ~ (at sb) I was tempted to snap back angrily at him.
  - ~ sth He snapped a reply.

#### **OF ANIMAL**

4. intransitive ~ (at sb/sth) to try to bite sb/sth

Syn: †nip

• The dogs snarled and snapped at our heels.

# TAKE PHOTOGRAPH

- 5. transitive, intransitive (informal) to take a photograph
  - ~ sth A passing tourist snapped the incident.
  - ~ (away) She seemed oblivious to the crowds of photographers snapping away.

#### LOSE CONTROL

- 6. intransitive to suddenly be unable to control your feelings any longer because the situation has become too difficult
  - My patience finally snapped.
  - · When he said that, something snapped inside her.
  - · And that did it. I snapped.

#### **FASTEN CLOTHING**

7. intransitive, transitive ~ (sth) (NAmE) to fasten a piece of clothing with a \frac{1}{2} snap

more at bite/snap sb's head off at head n

Verb forms: verb forms

verb forms	
present simple	
I / you / we /they	snap
	BrE /snaep/
	NAmE /snæp/
he / she /it	snaps
	BrE /snaeps/
	NAmE /snæps/
past simple, past participle	snapped
	BrE /snæpt/
	NAmE /snæpt/
-ing form	snapping
	BrE /snæptŋ/
	NAmE /snæpɪŋ/

# Word Origin:

late 15th cent. (in the senses 'make a sudden audible bite' and 'quick sharp biting sound'): probably from Middle Dutch or Middle Low German snappen 'seize'; partly imitative.

# Example Bank:

- 'How should I know?' Jen snapped back.
- He lost his temper and snapped irritably at the children.
- I guess he just snapped.
- · One of the table's legs had been snapped off.
- She picked up the pencil and snapped it in two.
- She snapped the lid shut.
- The branch suddenly snapped.
- The plastic pieces snap together to make a replica of a dinosaur.

Idioms: †a snap = †snap out of it = †snap somebody out of it = †snap to it = †snap your fingers

<u>Derived</u> †snap something out = †snap something up



## **SHARP NOISE**

- 1. countable a sudden sharp noise, especially one made by sth closing or breaking
  - She closed her purse with a snap.
  - · the snap of a twig

# **PHOTOGRAPH**

- 2. (also snap·shot) countable a photograph, especially one taken quickly
  - · holiday snaps

#### **CARD GAME**

3. Snap uncountable a card game in which players take turns to put cards down and try to be the first to call out 'snap' when two similar cards are put down together

#### **FASTENER**

**4.** (NAmE) (BrE 'press stud, pop·per) a type of button used for fastening clothes, consisting of two metal or plastic sections that can be pressed together

see also 1brandy snap, 1cold snap

# Word Origin:

late 15th cent. (in the senses 'make a sudden audible bite' and 'quick sharp biting sound'): probably from Middle Dutch or Middle Low German snappen 'seize'; partly imitative.

#### Example Bank:

- I managed to get a snap of the incident.
- She shut the lid with a loud snap.
- · She took a snap of all the hotels we stayed in.
- · He heard the snap of a twig behind him.

# adjective only before noun

made or done quickly and without careful thought or preparation

- It was a snap decision .
- They held a snap election .

# Word Origin:

late 15th cent. (in the senses 'make a sudden audible bite' and 'quick sharp biting sound'): probably from Middle Dutch or Middle Low German snappen 'seize'; partly imitative.

#### exclamation

- 1. you say snap! in the card game called 'Snap' when two cards that are the same are put down
- 2. (BrE, informal) people say snap! to show that they are surprised when two things are the same
  - Snap! I'vejust bought that CD too!

## Word Origin:

late 15th cent. (in the senses 'make a sudden audible bite' and 'quick sharp biting sound'): probably from Middle Dutch or Middle Low German snappen 'seize'; partly imitative.

See also: \(^1\)popper = \(^1\)press stud = \(^1\)snapshot

#### snap

Longman DOCE 5th Ed. (En-En)

I. snap¹ W3 /snæp/ BrE \* AmE \* verb (past tense and past participle snapped, present participle snapping)

[Date: 1400-1500, Language: Dutch; Origin: Low German snappen]

- 1. BREAK [intransitive and transitive] to break with a sudden sharp noise, or to make something do this:
  - A twig snapped under my feet.
  - The wind snapped branches and power lines.

# snap (something) off (something)

I snapped the ends off the beans and dropped them into a bowl.

# snap (something) in two/in half (=break into two pieces)

The teacher snapped the chalk in two and gave me a piece.

2. MOVE INTO POSITION [intransitive, transitive always + adverb/preposition] to move into a particular position suddenly, making a short sharp noise, or to make something move like this

#### snap together/back etc

- The pieces just snap together like this.
- The policeman snapped the handcuffs around her wrist.

## snap (something) open/shut

- She snapped her briefcase shut.
- 3. SAY SOMETHING ANGRILY [intransitive and transitive] to say something quickly in an angry way:
  - 'What do you want?' Mike snapped.

#### snap at

- He snapped at Walter for no reason.
- 4. BECOME ANGRY/ANXIOUS ETC [intransitive] to suddenly stop being able to control your anger, anxiety, or other feelings in a difficult situation:
  - The stress began to get to her, and one morning she just snapped.
  - Something inside him snapped, and he hit her.
- 5. ANIMAL [intransitive] if an animal such as a dog snaps, it tries to bite you

#### snap at

- The dog started snapping at my heels.
- **6**. **PHOTOGRAPH** [intransitive and transitive] *informal* to take a photograph:
  - Dave snapped a picture of me and Sonia.
- 7. snap your fingers to make a short sharp noise by moving one of your fingers quickly against your thumb, for example in order to get someone's attention or to mark the beat of music
- 8. snap to it spoken used to tell someone to hurry and do something immediately:
  - Come on, snap to it get that room cleaned up!
- 9. STOP [transitive] American English to end a series of events used especially in newspapers:
  - The Rockets snapped a seven-game losing streak by beating Portland.
- 10. snap to attention if soldiers snap to attention, they suddenly stand very straight
- ⇒ ¹snap-on

# THESAURUS

## to break something

- **break** *verb* [transitive] to damage something and make it separate into pieces, for example by dropping it or hitting it: Careful you don't break the chair. | He broke his leg.
- smash verb [transitive] to break something with a lot of force: A policeman smashed his camera.
- snap *verb* [transitive] to break something into two pieces, making a loud noise used especially about long thin objects: He snapped the sticks in two.
- split verb [transitive] to separate something into two pieces along a straight line: Using a sharp knife, split the melon in half.
- fracture verb [transitive] to damage a bone, especially so that a line appears on the surface: I fell over and fractured my wrist.
- tear /teə \$ ter/ verb [transitive] to damage paper or cloth by pulling it so that it separates into pieces: She tore up the letter and put it in the bin. | I tore my jacket.

# snap on/off phrasal verb

to switch something on or off, or to switch on or off:

A light snapped on in one of the huts.

# snap something ↔on/off

Kathy snapped off the light.

#### snap out of something phrasal verb

to stop being sad or upset and make yourself feel better:

Chantal's been depressed for days. I wish she'd snap out of it.

## snap somebody/something ↔up phrasal verb

- 1. to buy something immediately, especially because it is very cheap:
  - People were snapping up bargains.
- 2. to eagerly take an opportunity to have someone as part of your company, team etc:
  - Owen was snapped up by Liverpool before he'd even left school.
- II. snap<sup>2</sup> BrE AmE noun
  - 1. SOUND [singular] a sudden loud sound, especially made by something breaking or closing:
    - He shut the book with a snap.
  - 2. PHOTOGRAPH [countable] especially British English informal a photograph taken quickly and often not very skilfully SYN snapshot
    - holiday snaps
  - 3. be a snap American English informal to be very easy to do:

The test was a snap.

- **4. CLOTHING** [countable] *American English* a small metal fastener on clothes that works when you press its two parts together: baby clothing with snaps
- 5. a snap of sb's fingers a sudden sound made by quickly moving one of your fingers against your thumb:
  - At a snap of his owner's fingers, the dog came running.
- **6. GAME** [uncountable] a card game in which players put down one card after another and try to be the first to shout 'Snap!' when there are two cards that are the same
- ⇒ ¹cold snap

#### **THESAURUS**

- photograph a picture taken using a camera: Visitors are not allowed to <u>take photographs</u> inside the museum. | our wedding photographs
- photo informal a photograph: a way of displaying your digital photos | Do you want me to take your photo?
- picture a photograph of someone or something: I saw her picture in the paper the other day. | This is a really good picture of Sarah. | Can I take your picture?
- snap British English informal, snapshot especially American English a photograph that you take quickly and without thinking carefully about how it will look, for example when you are on holiday: Patrick showed me his holiday snaps. | She showed me a snapshot of her three children.
- **shot** *informal* a photograph used especially by people who often take photographs: I got some great shots of Mount Fuji. | It's a lovely shot.
- print a photograph that has been printed on photographic paper: a set of 4 by 6 inch prints
- III. snap<sup>3</sup> BrE AmE adjective
  - 1. snap judgment/decision a judgment or decision made quickly, without careful thought or discussion
  - 2. snap election British English an election that is announced suddenly and unexpectedly
- IV. snap<sup>4</sup> BrE AmE interjection
  - 1. British English used when you see two things that are exactly the same:
    - Hey, snap! My hat's the same as yours.
  - 2. said in the game of snap when two cards that are the same are put down

```
Freakuency Pack
snap
   <sub>12500</sub>2872MCW
   150002010COCA
   RANGE: 3k SNAP 17465
     snap 5335
     snapped 6577
     snaps 2337
     snapping <sup>2268</sup>
     snapper 796
     snappers 152
   COCA 500k Unlemmatized
     163113367<sup>2027</sup> vv0
     <sub>1389</sub>16231<sup>1507</sup> vvi
     <sub>1210</sub>16470<sup>1474</sup> jj
     <sub>313</sub>40571<sup>327</sup> nn1
```